



# UKatsu noNja babangani

Yamkela Mbhele

Busisiwe Ndlovu





UKatsu noNja babangani abakhulu.

Bathatha isiqunto sokukhamba bayokuvakatjhela umngani wabo, uDzinyani ngelanga lakhe lokubelethwa.

UDzinyani bekahlala kwesinye isigodi. Kuzokuthatha uKatsu noNja amalanga amabili ukobana bafike khona.



UNja noKatstu bebaziphethe ngeendlela ezihlukileko.

UNja bekathanda ukudla nokulala kwesinye isikhathi bekaba nakho ukuganga.

UKatsu bekanomusa, anezwelo begodu bekungathenjelwa kuye.

Bahlangana endaweni kaNja ukobana batlame ikhambo labo.



“Ngizakuletha ukudla kwelanga lokuthoma,” kutjho uNja ngokuzinikela.

“Mina ngizakuletha kwelanga lesibili”, kutjho uKatsu.

Batlola koke phasi ukobana bangakhohlwa.



“Kuzokuba mnandi ukubona uDzinyani msinya.

Sekusikhathi eside nokho singasamboni umngani wethu,” kutjho uNja nakaphekelela uKatsu ekhaya.

Ngiyathokoza ukobana ungiphekelele,” kutjho uKatsu kuNja.



Ngelanga elilandelako, bahlangana ekuseni khulu ukobana bathome ikhambo labo.

Bebakhamba bavuma bagida indlela yoke bathabile.

Ngemuva kwesikhatjhana, baphumula ngaphasi komuthi omkhulu. "Wu! Sengilambile! Yewize sidle," kutjho uKatsu.



Msinyazana uNja waphakela ukudla ngeenkotlelweni ezimbili. Ukudla kwakunamafutha begodu kumanzana.

UKatsu wabuza, “Ingabe kukudla osithengele ukobana sikudle sobabili?”

UKatsu bekasilingekile ngombana umngani wakhe akhange eze nokudla abavumelene ngakho. Akhange adle ukudla kwakaNja.



“Alo kubayini ulindile?” kubuza uNja. Wabe anethemba lokobana uKatsu uzakulisa ukubalabala adle.

Ngokusilingeka, uKatsu wabuza, “Kubayini uze nokudla okuthandwa nguwe kwaphela?”

UNja wadla msinya bekwawa nesikotlelo.

Koke ukudla lokha kwakaNja kwapharakela phasi ehlabathini.





“Ungatshwenyeki mngani,” kutjho uKatsu.

UKatsu wakhupha amasanghweji amahle khulu.

Wathoma wadla. UNja waqala ukudla kwakaKatsu akurhalela.

UKatsu nasele aqede ukudla, wapaka bewatjela uNja wathi, “Singaragela phambili nekhambo lethu?”



Akhange basakhulumisana indlela yoke.

Amathumbu kaNja athoma ukulila.

Ebusuku bamhlokho, uKatsu waziphakela ayedwa.  
Wakhamba wayokulala athabile ngombana bekeze  
nokudla okwaneleko.

UNja walala ngendlala.



Ekuseni, uKatsu wazenzela ukudlana kwekuseni okuncazana. UNja wabhalelwa kuzibamba wasoloko akakamale ukudla kwakaKatsu.

UKatsu wapha uNja okhunye ukudla.

UNja wathi, "Ngibawa ungilibalele. Ngibe namarhamaru ngazicabangela ngingedwa."

UKatsu wamphendula wathi, "Buya sizokudla soke."

Bahlala phasi badla.



Nabaraga ngekhambo labo, besele babangani godu!  
Bafika endlini kaDzinyani ngesikhathi.

“Libe njani ikhambo lenu bangani?” kubuza uDzinyani.

Baqalana bamomotheka, uNja noKatsu baphendula bathi, “Belimnandi khulu.”



Kwamambala kwaba mnyanya omkhulu welanga lamabeletho.

Badla, bavuma bagida!



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA  
INSTITUTE FOR  
EDUCATION AND  
RURAL DEVELOPMENT



World Change Starts with Educated Children

Your attribution should include the following:

Title: UKatsu noNja babangani

Author/s: Yamkela Mbhele

Translator/s: Sponono Mahlangu

Illustrator/s: Busisiwe Ndlovu


Assurer/s: William Jiyana

Language: isiNdebele



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

